# Buraso, Zure hizkuntza xantza bat da







# Elebitasuna

Abantailak hizkuntza guztietan!

#### Gure haurra hizkuntza bat baino gehiagorekin heztea, arazo bat da?

Arazorik ez!

- Frogatua da haur batek nahi adina hizkuntza ikas ditzakeela nahasi gabe.
- Bi hizkuntza aldi berean, bata bestearen ondotik, hiru edo gehiago... dena da posible!
- Haur guztiei bezala, denbora utzi behar zaio hizkuntza bere erritmoan gara dezan.

#### Nire hizkuntza baliagarria al da haurrarentzat?

Noski baietz!

- Are gehiago, burasoen hizkuntzak beharrezkoak dira haurrentzat: segurtatzen dituzte eta familiaren historia transmititzea ahalbidetzen dute.
- Hizkuntza horiei esker ikasiko du haurrak mintzatzen.
- Gainera, zenbat eta gehiago ezagutu eta praktikatu bere familiako hizkuntza(k), are eta errazago ikasiko du

#### Eta zer gertatuko da eskolan?

Ez kezka!

- Garrantzitsuena hizkuntza guziak ongi-etorriak direla sentiaraztea da.
- Segitu haurrari zuen hizkuntzan hitz egiten, erakutsi interesa eskolako hizkuntzarekiko eta deskubritzen ari den mundu berri horrekiko.
- Konfiantzan sentituko delarik, errazago hasiko da frantsesez... eta elebidun edo eleaniztun bilakatuko!

#### Elebitasunaren abantailak:

- Errazago komunikatzea mundu multikultural
- Aniztasuna onartu eta estimatzea
- Sortzailea izatea
- Egoera desberdinetara egokitzea

Horretarako haurraren hizkuntza guztiek ongi-etorriak izan behar dute etxean eta eskolan!

### Egunerokoan

FAMILIAN



KONTATU, KANTATU, IRAKURRI, JOLASTU...

PARTEKATU, EZAGUTU

zure hizkuntza mintzatzen duten beste pertsonak

 HEZIKETA-GUNEETAN haurtzaindegietan, eskoletan, gizarte-etxeetan



etxeko eta egiturako hizkuntzei buruz

PARTEKATU

hitzak, istorioak, kantuak zure hizkuntzan

• bahasa • LANGUAGE • 언어 • LANG •

d'une langue à l'autre









Trajectoires et Origines » ikerketa, INED-INSEE, 2008

www.dulala.fr

# Parents, Vos langues sont une chance





60 % de la population





enfant sur 4 avec plusieurs langues\*

# Le bilinguisme

Que des avantages, dans toutes les langues!

# Mon enfant grandit avec plusieurs langues, Aucun problème! est-ce un problème?

- C'est prouvé, un enfant peut apprendre facilement plusieurs langues, sans les confondre.
- Deux en même temps, l'une après l'autre, trois ou plus... tout est possible!
- Comme tous les enfants, il faut juste lui laisser développer le langage à son propre rythme.

# Ma langue est-elle utile pour mon enfant?

Bien sûr!

PROUVE

- Les langues des parents sont même fondamentales pour les enfants : elles les rassurent et permettent de leur transmettre une histoire familiale.
- C'est aussi grâce à ces langues que l'enfant va apprendre à parler.
- D'ailleurs, plus un jeune enfant connaît et pratique sa ou ses langue.s familiale.s, plus facilement il apprend le français ensuite!

## Et à l'école, que va-t-il se passer?

# Pas d'inquiétude!

- L'important est que votre enfant sente que toutes ses langues sont bienvenues.
- Continuez à lui parler dans votre langue, montrez votre intérêt pour la langue de l'école et pour ce nouveau monde qu'il découvre.
- Une fois en confiance, il entrera facilement dans le français... et deviendra bilingue ou même plurilingue!

# Être bilingue, c'est pouvoir :

- Communiquer plus aisément dans un monde multiculturel
- Accepter et valoriser la diversité
- Développer le sens de l'empathie et de l'écoute
- Être créatif
- S'adapter à des situations diverses
- Apprendre d'autres langues plus facilement

A condition que toutes les langues de l'enfant soient valorisées à la maison et dans la société!

# Au quotidien

### **EN FAMILLE** •



RACONTER, CHANTER, LIRE, JOUER ... dans la langue de votre choix

**ECHANGER, RENCONTRER...** 

d'autres personnes qui partagent votre langue

DANS LES STRUCTURES ÉDUCATIVES • crèches, écoles, centres sociaux, etc.



ECHANGER

sur les langues de la maison et de la structure

### **PARTAGER**

des mots, des histoires, des chansons dans vos langues

• bahasa • LANGUAGE • 언어 • LANG • 語言 •

du )

la







• FITENY • dil • idioma • LANGUE •



d'une langue à l'autre